

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 55/56 (1910)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Gegründet von A. WALDNER, Ingenieur.

Herausgeber: A. JEGHER, Ingenieur.

Dianastrasse Nr. 5. ZÜRICH II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie, Meyer & Zellers Nachfolger in Zürich.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Bd LV.

ZÜRICH, den 22. Januar 1910.

Nº 4.

## Theaterdekorationen :: Bühneneinrichtungen

Telephon 5515.

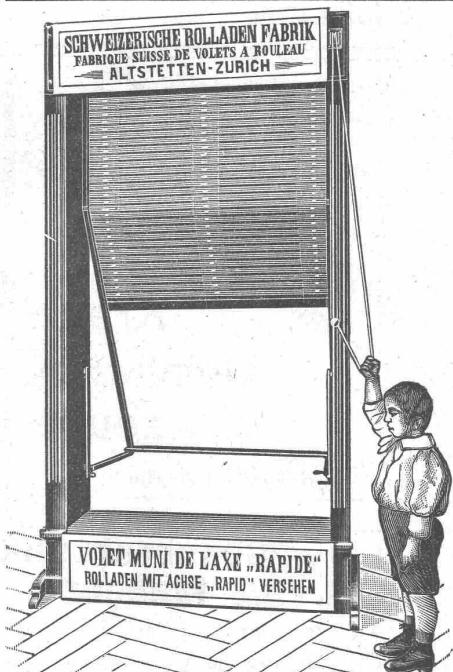
Alb. Isler, Stadttheater, Zürich.

Atelier Seehofstr.

## Schweizerische Granitwerke A.-G., Bellinzona

Zweigbüro Zürich.

Höchste Leistungsfähigkeit. Reichste Mannigfaltigkeit i. d. feinsten Granitsorten f. Hoch- u. Tiefbauten zu jeglicher Art gewöhnliche sowie feine Arbeiten. Günstige Preislagen und Lieferungsbedingungen.



## Schweizerische Rolladen - Fabrik Altstetten-Zürich

Anerkannt erstklassige Fabrikate in  
**Stahlwellblech- und Holzrolladen,  
Rolljalousien und Jalousieladen.**

Vorzügliche, wirklich praktische,  
patentamtlich geschützte Neuheiten.

Rolladenaufzug  
Ausstellvorrichtung

Marke „Rapid“  
Marke „Stabil“

Verlangen Sie kostenfreien Vertreterbesuch.

## Junger, tüchtiger Bauführer

mit Bauschulbildung, sowie sehr guter Bureau- und Bau-praxis, sucht Stellung per 1. Februar oder später in Architekturbureau oder Baugeschäft. Offerten unter Chiffre Z. J. 859 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

CARLMULLER  
ZÜRICH  
Patent-Bureau  
— PRIMA REFERENZEN —

Für Techn. Vorarbeiten im Bahn- und Strassenbau empfiehlt sich B. EMCH, Ingenieurbureau, BERN.

## Bauführer,

Schweizer, deutsch u. französisch sprechend, mit feinen Referenzen, 35 Jahre alt, mit allen Bauarbeiten vertraut, langjähriger Praxis, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, energisch u. taktvoll, sucht Anstellung als Bauleiter, Geschäftsführer od. Verwalter in der Baubranche. Kauktion oder Beteiligung.

Offerten sub Chiffre Z. W. 172 an die Annoncen-Exped. Rudolf Mosse, Zürich.

**PATENT-BUREAU**  
E. BLUM & C. DIPLO. INGENIEURE  
GEGRÜNDET 1878. ZÜRICH. BAHNHOFSTR. 74

**Modelle** in Karton werden na-turgetreu zu jedem Maßstab angefertigt Zürich, Dolderstr. 93.

## SCHINDLER & C<sup>o</sup>, LUZERN

Spezialfabrik für Aufzüge

Gegründet 1874. Ueber 2000 Anlagen im Betrieb.  
Bureau in: Basel, Lausanne, Genf, Belfort, Nizza, Paris, Berlin.

# Gaswerk der Stadt Zürich

## Lieferung von Gusswaren.

Ueber die Lieferung der im Laufe des Jahres 1910 für die Erweiterung des städt. Gasleitungsnetzes erforderlichen Gusswaren, nämlich:  
 Röhren: 75 100 125 150 200 250 300 mm Lichtweite  
 800 4100 1600 2000 2000 1600 140 Meter

Formstücke: rund 10000 kg.

Kandelaber, Konsolkandelaber und Konsolen: zusammen 70 Stück wird hiermit freie Konkurrenz eröffnet.

Die Lieferungsbedingungen sind im Bureau des Unterzeichneten, Beatenplatz Nr. 1, aufgelegt, woselbst auch nähere Auskunft erteilt wird.

Angebote für die ganze Lieferung oder einzelne Teile sind spätestens am **29. Januar 1910** verschlossen und mit der Aufschrift «Gusslieferung für das Gaswerk» versehen an den **Bauvorstand II der Stadt Zürich** zu senden.

Zürich, den 10. Januar 1910.

**Gaswerk der Stadt Zürich:**  
Die Direktion.

## Lieferung eines elektrischen Aufzuges.

Die Gemeinde Rorschach beabsichtigt im Korn- und Lagerhaus einen

### elektrischen Aufzug

einzurichten. Der Unterzeichnete erteilt nähere Auskunft und nimmt verschlossene Offerten mit der Aufschrift „Aufzug Korn- und Lagerhaus“ bis **6. Februar 1910** entgegen.

Rorschach, den 8. Januar 1910.

**Der Bauvorstand:**  
E. Keller, Ing.

## Bäderumbau St. Moritz-Bad.

## Ausschreibung von Bauarbeiten.

Für den Umbau der Mineralbäder in St. Moritz-Bad werden hiemit die Eisenlieferungen und Eisenkonstruktionen

im Gesamtgewicht von ca. 35500 kg zur freien Submission ausgeschrieben.

Die Pläne liegen auf im Bureau der Bauleitung, St. Moritz-Bad, Restaurant Garrby, woselbst auch die Vorausmasse bezogen werden können.

Offerten mit der Aufschrift «Eisenlieferung für Bäderbau» sind bis **25. Januar nächsthin** dem Unterzeichneten verschlossen einzusenden.

St. Moritz, 12. Januar 1910.

**Der Präsident**  
der Bäderbaukommission.

## Konkurrenz-Ausschreibung

Die Erstellung der Trinkwasserversorgung der Ortschaft Engelberg bei Olten wird hiemit zur freien Konkurrenz ausgeschrieben.

A. Erstellung der Pumpe und des Benzinmotors.

B. Ausgrabung und Bau des Reservoirs und der Leitungen.

C. Lieferung der nötigen Röhren, etc.

Allfällige Bewerber wollen sich gütigst bis **1. Februar** bei den Unterzeichneten melden, wo auch nähere Auskunft erteilt wird.

**Die Eigentümer der Wasserversorgung.**

## Bäderumbau St. Moritz-Bad.

Ueber die nachstehenden Bauarbeiten vom Umbau der Mineralbäder St. Moritz-Bad wird hiemit freie Submission eröffnet:

1. Bodenbeläge (Mettlacher, Saargemünder Platten etc.) ca. 740 m<sup>2</sup>.
2. Glasierte Wandplatten ca. 1020 m<sup>2</sup>.

Devise en blanc können von der Bauleitung St. Moritz-Bad bezogen werden.

Offerten mit der Aufschrift «Wand- und Bodenbeläge» sind bis **1. Februar nächsthin** dem Unterzeichneten verschlossen einzureichen.

St. Moritz, 12. Januar 1910.

**Der Präsident**  
der Bäderbaukommission.

## Ausschreibung einer Lehrstelle.

Am Gymnasium und an der Industrieschule in Winterthur ist auf Beginn des Schuljahres 1910/11 neu zu besetzen:

Die Rücktritt des bisherigen Inhabers erledigte **Lehrstelle für Mathematik und technisches Zeichnen**. Wöchentliche Lektionszahl 25—30. Besoldung für 25 Lektionen im Minimum Fr. 4200, inklusive Alterszulagen bis auf Fr. 5800, wobei bisherige Dienstjahre an öffentlichen Lehranstalten mitgerechnet werden können. Ueberstunden 165 Franken.

Bewerber wollen ihre Anmeldungen nebst Zeugnissen, sowie kurzer Darlegung des Bildungsganges und der bisherigen Berufstätigkeit bis zum **15. Februar 1910** an den Präsidenten des Schulrates, Herrn Stadtpräsident Geilingen einsenden. Nähere Auskunft erteilt Herr Rektor Dr. Robert Keller.

Winterthur, den 17. Januar 1910.

**Im Namen des Schulrates:**

Der Aktuar: Stadtbibliothekar Heinr. Brunner.

## Accumulatoren

für alle Zweige der Industrie:

für Zentralen, Fabriken, Private, Laboratorien, Automobile, Schiffe, Waggonbeleuchtung usw.

liefert

## Accumulatoren - Fabrik Oerlikon

in OERLIKON bei Zürich.

Bureau für die Westschweiz: Lausanne, Chemin Vinet 29

**lifts** mit Universal-Druckknopfsteuerung

**Waren-**  
**Aufzüge**  
aller Art.

**J. Ruegger & Cie, Basel**  
Maschinenfabrik Telegr.: „Lift“

**Krane**  
**Kleinhebe-**  
**zeuge**

Nur modernste Konstruktionen.

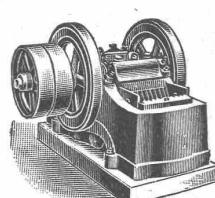
## Mannheimer Eisengiesserei und Maschinenbau A.-G., Mannheim.

Gegründet 1863. Goldene Medaille: Paris 1900.

Vollkommenste Brechmaschine der Gegenwart!

### Steinbrecher

mit unseren patentierten



### Ideal - Brechbacken

für Vor- und Fertigbruch, sie erhöhen die Leistungsfähigkeit, vermindern den Kraftverbrauch, sichern gleichmässiges Brechgut.

Wir liefern die Ideal - Brechbacken in

### Hartstahl

für jede Steinbrechmaschine.

Vertreter für die Schweiz:

**H. von Arx & Co., Ing.-Bureau, Zürich, Seideng. 13**

# Korksteine und Korksteinplatten

für baugewerbliche Zwecke.

Wirkungsvollstes und haltbarstes Material  
zur Isolierung gegen Kälte, Wärme, Schall und Feuchtigkeit in Hochbauten.

Isolierung massiver Aussen-Mauern und Fachwerk-Wänden gegen Witterungs- und Temperatur-Einflüsse, sowie gegen Feuer.

Trockenlegung feuchter Wände und Untergeschoss-Räume.

Mansarden-Verkleidungen aus Korksteinplatten, feuersicher; Wohnung im Sommer kühl, im Winter warm.

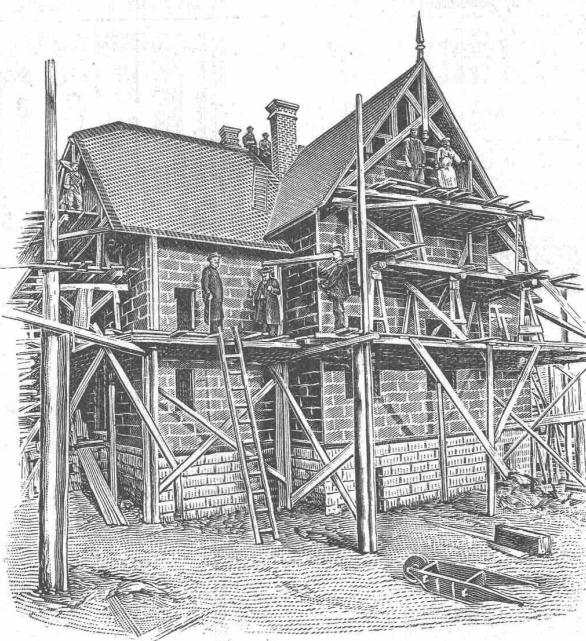
Isolierung von Eis-, Bier- und Weinkellern, sowie von Kühl- und Gefrierräumen.

Linoleum-Unterlagen aus Kork, absoluter Schutz gegen aufsteigende Kälte und Feuchtigkeit, wasserhaltend und schalldämpfend.

Erstellung leichter, freitragender Scheidewände aus Korkstein.

Isolierung von Ziegel-, Schiefer-, Metall- und Holz-Zement-Dächern, sowie Massivdächern aller Art.

Herstellung von schall-dämpfenden und feuersicheren Zwischendecken und Deckenverschalungen.



Wohnhaus mit Korkstein-Verkleidung.

Ansicht des Baues während der Ausführung. Dieses Haus wurde, als Riegelbau, mit äusserer und innerer Korkstein-Verkleidung, vollkommen trocken, innerhalb 8 Wochen fix und fertig hergestellt. Decken und Scheidewände der Mansardenräume ebenfalls aus Korkstein.

#### Vorzüge:

Kurze Bauzeit, rasches Austrocknen, Schutz gegen Temperatureinflüsse; feuersicherer Schutz des hölzernen Baukonstruktionsmaterials.

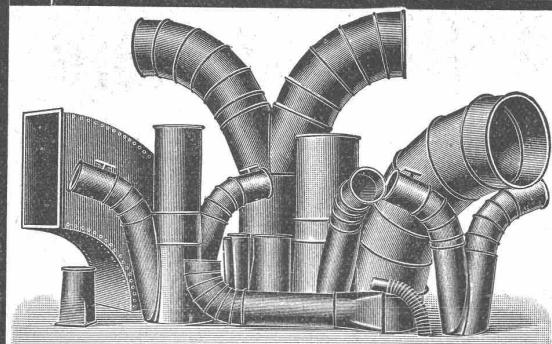
# WANNER & C<sup>E</sup>, HORGGEN

Erstes Fachgeschäft für baugewerbliche Isolierungen.

Generalvertreter der Korksteinfabrik Grünzweig & Hartmann, G. m. b. H., Ludwigshafen a. Rh.

Erste, älteste und grösste Korksteinfabrik des Kontinents.

# Affolter, Christen & Cie, Blechwarenfabrik, Basel



**Blecharbeiten**, roh, im Vollbad verzinkt, gestrichen etc.  
**Rohrleitungen** und **Verbindungsstücke** für Entstaubungs- und Trockenanlagen etc.

**Ventilationsrohre für Tunnelleitungen** etc., mit und ohne Flanschen.

**Autogene Schweisserei. Verzinkerei** (Lohnverzinkung im Vollbad).

**Billige und prompte Bedienung.**

## Rudolf Stolle, Bildhauer

40 Lavaterstrasse — Zürich II — Lavaterstrasse 40

empfiehlt sich als Spezialist für  
 Anfrage-Arbeiten, Plafonds, sowie Fassadendekoration  
 in jeder gewünschten Stilart.  
 Stehe jederzeit mit Skizzen und Preisberechnung zur Verfügung.

## Modellerton

fein geschlämmt, stark plastisch, in Ballen geformt und mit Pergamentpapier eingewickelt, Ballengröße ca.  $20 \times 14 \times 12$  cm, Gewicht ca. 8 kg, empfiehlt in nachstehenden Sorten:

Qualität O, gelblich, zum brennen und glasieren geeignet  
 per Balle à 80 Cts.,  
 Qualität P, rötlichbraun  
 per Balle à 60 Cts.

## Tonwarenfabrik Zürich

Carl Bodmer & Co.

Telephon 1550.

Postkonto VIII 175.

## Heliographisches Atelier

Sorgfältige und rasche Besorgung von heliograph. Arbeiten. Elektrischer Apparat für Pausen von jeder Länge. Alle Sorten Lichtpauspapiere und -Leinen, Pauspapiere und Pausleinen, Zeichenpapiere, Centimeter- und Millimeterpapier in Rollen und Bogen in prima und preiswürdigen Qualitäten. Preisliste und Muster werden auf Verlangen gerne zugesandt.

## Witwe M. Leuch, Bern.

Telephon Nr. 2624.

## LICHTPAUS-ANSTALT

RENÉ ORBANN INGEN.-CHEMIKER  
 SIHLHOFSTR. 27. ZÜRICH, I TELEPHON 1107.

TABELLOSE  
 AUS-  
 FÜHRUNG.

HELIOGRAPHIE  
 NEGROGRAPHIE  
 PLANDRUCK  
 (TROCKENDRUCK)

PROMPTE  
 BEDIENUNG.

IA HELIOGRAPHIE-U. PAUSPAPIERE.

## Isolier- und Beton-Bimskies

kerngesundes Material in jeder Körnung  
 für Decken, Gewölbe, Dächer, Wände

unbedingt feuersicher

leicht (650 kg/cbm), schalldämpfend. — Vorfälligster Abschluss von Kälte und Wärme. — Prospekte und sonstige Auskünfte kostenlos.

Prompter Versand. — Billigste Berechnung.

**Bernhard Lorenz, Coblenz a. Rh. 3.**

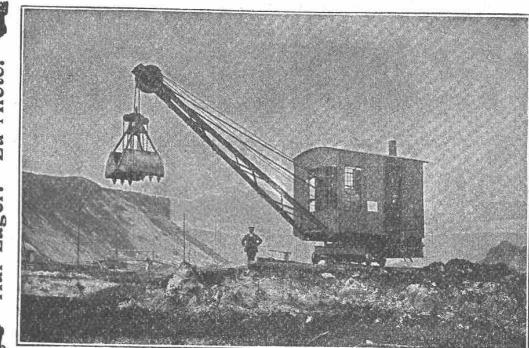
## J. Pohlig Akt. Ges Cöln



## Drahtseilbahnen Derlade- vorrichtungen

Vertreter für die Schweiz:  
**H. v. Arx & Co., Zürich, Seidengasse 13**  
 Ingenieur-Bureau für modernste Baumaschinen.

## Menck & Hambrock, G.m.b.H., Altona-Hamburg 32



**Heissdampf - Vierseil - Greifbagger**  
**Heissdampf - Kräne**  
**Menck's Patent - Einketten - Selbstgreifer**

Vertreter für die Schweiz: Fritz Marti A.-G., Bern.

Ca. 800 Beamte und Arbeiter.

**Aktien-Gesellschaft „UNION“ in Biel (Fabrik in Mett)**  
Erste schweizer. Fabrik für elektrisch geschweißte Ketten. + Patent Nr. 27199  
**Ketten aller Art**



:: :: für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke. :: ::  
Grösste Leistungsfähigkeit. Ketten von höchster Tragkraft.

:: :: NB. Handesketten nur durch Eisenhandlungen zu beziehen. :: ::

**Gebrüder Scholl**

Zürich

Poststrasse Nr. 3

liefern Ihnen sämtliches

**Zeichenmaterial**



für technische Bureaux in nur guter,  
brauchbarer Qualität. Interessenten sind gebeten, unseren neu  
erschienenen Spezialkatalog B, Ausgabe 1909/10 zu verlangen.

**Ingenieur-Akademie:**  
Wismar a. d. Ostsee für Maschinen- u. Elektro-Ingenieure,  
Bau-Ingenieure und Archit'ken

**A. SCHMID**  
**Maschinenfabrik a. d. Sihl**

Zürich.

Gegründet 1871. Höchste Auszeichnungen.

Spezialitäten:

**Wassermotoren und Wasserturbinen**  
für Kleingewerbe.

**Kolbenpumpen**

für jeden beliebigen Förderdruck, für Wasser-  
versorgungen, Fabriken, Wohnhäuser, Villen,  
Hotels usw. mit Antrieb durch Gas-, Benzin-,  
Elektromotoren oder Turbinen.

**Speisewassermesser**

für jeden Betriebsdruck. Grösste Genauigkeit.  
Unentbehrlich für jeden Dampfkesselbesitzer.

**Wassersäulenmaschinen.**

**Hydraulische Pressen.**

**Luft-Kompressoren.**

**Vakuumpumpen.**

**Spezialmaschinen jeder Art.**

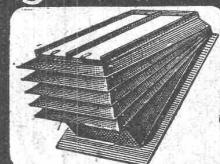
**A. Rieber, G. m. b. H., Reutlingen**  
Maschinen-Fabrik.

Fernsprecher 46 — Gegr. 1879 — Telegr.-Adr.: Rieber Reutlingen

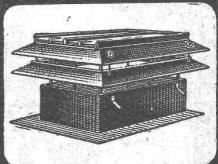
**DAMPFHEIZUNGSRÖHREN**

Hochdruckrohrleitungen für Satt- u. Heissdampf  
Dampfsammler und -Verteiler  
Turbinen-Anlagen  
Gas- und Windleitungen

**Regensichere Dachlüftung**



Hürtgenlüfter



Sternlüfter  
T. Hürtgen, Mönnig & C° Köln-Lindenthal

**Wilhelm Fredenhagen**  
Maschinenfabrik • Offenbach a. M.

**Aufzüge**

zur Beförderung  
von Personen und  
Waren :: ::

für elektrischen, Transmissions-, hydraulischen und  
Handbetrieb.

**Paternosteraufzüge f. Personen**

Generalrepräsentanten für die Schweiz:  
Glarner & Cie., Gossau (St. Gallen)

# Moderne Werkzeugmaschinen für Schnellbetrieb

**Stossmaschinen leichter und schwerster Bauart  
Karusseldrehbänke — Radialbohrmaschinen**

**Mehrspindlige Bohrmaschinen, besonders für Kesselbau  
Spezialmaschinen für Bau und Betrieb von Eisen- und Strassenbahnfahrzeugen  
und für die Elektro-Industrie  
Leitspindeldrehbänke Hobelmaschinen Fräsmaschinen**

**Berliner Werkzeugmaschinen-Fabrik Aktien-Gesellschaft vorm. L. Sentker  
BERLIN N. 65, Müllerstrasse 35c**

Gesellschaft der L. v. Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen.  
Werk: **Giesserei Bern** in Bern.

**Konstruktionswerkstätten.**

«Grand Prix» an der internationalen Ausstellung Mailand 1906 und «Grand Prix» an der Internationalen Ausstellung der Anwendungen der Elektrizität in Marseille 1908 f. **Seilbahnen u. Zahnstangenoberbau.**

Spezialfabrik für **Eisenbahnmaterial.**

Drehscheiben für Hand- oder elektrischen Antrieb.  
Schiebebühnen für Hand-, Dampf- od. elektrischen Antrieb.  
Weichen und Kreuzungen für Normal- und Schmalspur,  
Vignol- und Rillenschienen.

Barrieren und Signale.  
Stations- und Depotkrane.

Andere Spezialitäten der Firma:  
**Hebezeuge, Seilbahnen und Zahnstangenoberbau,  
Schleusen- und Wehranlagen.**

Nähtere Angaben und Projekte, sowie Referenzen stehen zu Diensten.



Fachkundige  
Ratschläge  
& Offerten  
gratis

**zum Schutze gegen Wärme- und Kälte-  
Verluste sowie Einfrieren**

für Dampfkessel, Dampfleitungen, Zentralheizungs-Anlagen, Kalt- und Warmwasser, Luft, Ammoniak- u. Kälteflüssigkeits-Leitungen, Kühlräume, Lager und Eiskeller.

Erstklassige  
Referenzen  
Ständig  
grosses Lager

**Uebernahme von Isolirungen**

durch eigene Fachisoleure, unter Garantie für vollkommensten Nutzeffekt, lange Haltbarkeit sowie elegante, saubere Ausführung.

**Lieferung sämtlicher Isolierungsmaterialien**

Isolirung mit  
Asbest-Kieselguhr

Isolirung mit  
Kork-Schalen



## STANDARD VARNISH WORKS

Die grösste Lackfabrik der Welt.  
Fabriken und Filialen in New-York, Chicago,  
Toronto, London, Berlin, Paris, Bruxelles.

Alleinvertreter für die Schweiz:  
Naegely-Amberger & Cie  
:: Altstetten-Zürich ::

Fabrikanten der Schutzmarken:

(berühmte Lacke für feinste Dekora-  
tions-Arbeiten).

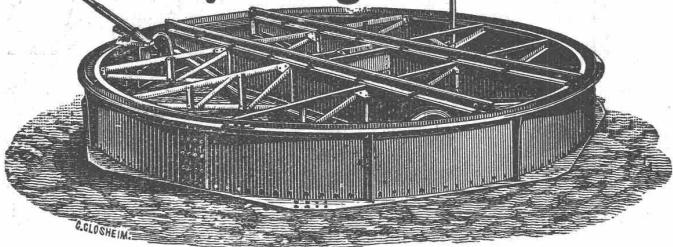


(bewährte Isolierlacke für die elek-  
trische Industrie).

(Imprägniermassen für Vakuum-Trock-  
nung von unserer Firma zuerst eingeführt).

Feinste Spezial-Lacke für die Automobil-Industrie.  
Lacke für alle Industrien, für Wagenbauer und Dekorateure.  
Kataloge und Gebrauchsanweisungen auf Verlangen franko.

**Joseph Vögele** Mannheim



liefert seit 1842:

Weichen jeder Bauart und Spur-  
weite für Haupt- und Nebenbahnen;  
Federzungengewichen, Patent Bo-  
chumer Verein.  
Herzstücke; Kreuzungen;  
Drehscheiben und Schiebebühnen  
für Lokomotiven und Wagen, mit  
Hand-, Dampf- und elektr. Antrieb.  
Rangierwinden, Spills, elektr. an-  
getrieben,  
Stellwerke, Schlagbäume.

Vertreter für die Schweiz:  
**W. Wolf, Ing., Zürich.**



## Billigste Betriebskraft

liefern

## Dieselmotoren „Winterthur“

gebaut von der

**Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik**

**Winterthur.**

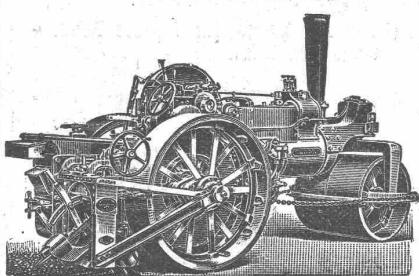


Aktiengesellschaft vormals  
**Joh. Jacob Rieter & Co., Winterthur**

## TURBINEN

neuester Konstruktion und höchstem Nutzeffekt für alle  
vorkommenden Verhältnisse.

**Präzisions-Regulatoren** mit mechanischer und  
hydraulischer Wirkung  
Transmissionen, Kesselschmiede - Arbeiten.

**FRITZ MARTI AKT.-GES., BERN.**

liefert kaufs- und mietweise **DAMPFSTRASSENWALZEN**, Patent Aveling & Porter, mit oder ohne mechanischem Strassenauflöser; in Gebrauch bei einer grossen Anzahl schweiz. Behörden. **Strassenlokomotiven** zur Beförderung leichter und schwerer Lasten.

**Steinbrecher, Lokomobilen**, sowie sämtliches Material für **Bau-Unternehmer**.

Ferner sämtliche Maschinen zur Strassenreinigung, wie:

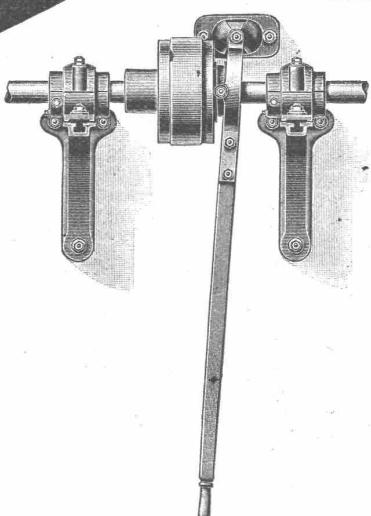
**Kehrmaschinen**      **Sprengwagen**  
**Sehlaammabzugmaschinen**  
**Dampfstrassenwalzen** zum Ausleihen vorrätig.



# BENN KUPPLUNG

Patentiert in allen Industriestaaten

und überall als die **beste** und **zuverlässigste** Reibungskupplung anerkannt.



Alleinige Erzeuger für:

AMERIKA:	H. W. Caldwell & Son Co., Chicago
BELGIEN:	Ateliers de Construction H. Bollinckx, Brüssel
DEUTSCHLAND:	Vogel & Schlegel, Dresden 27
ENGLAND:	The Unbreakable Pulley & Millgearing Co. Ltd., London
FRANKREICH:	Wyss & Cie., Seloncourt, Doubs
ITALIEN:	Chiodi, Gmür, Zaretti, Bergamo und Mailand
RUSSLAND:	A.-G. „Poremba“, Zawiercie, Russ.-Polen
OESTERREICH:	Heiniks Erben & Co., Prerau, Mähren
SCHWEDEN:	A. B. Karlstads, Mekaniska Werkstad, Karlstad
SCHWEIZ:	L. von Roll'sche Eisenwerke, Clus, Solothurn
SPANIEN:	Industrias Mecánicas Consolidadas, Barcelona
UNGARN:	Altenstein & Brant, Budapest VI.

## TRANSMISSIONEN

KOMPLETTE ANLAGEN FÜR ALLE INDUSTRIEZWEIGE.

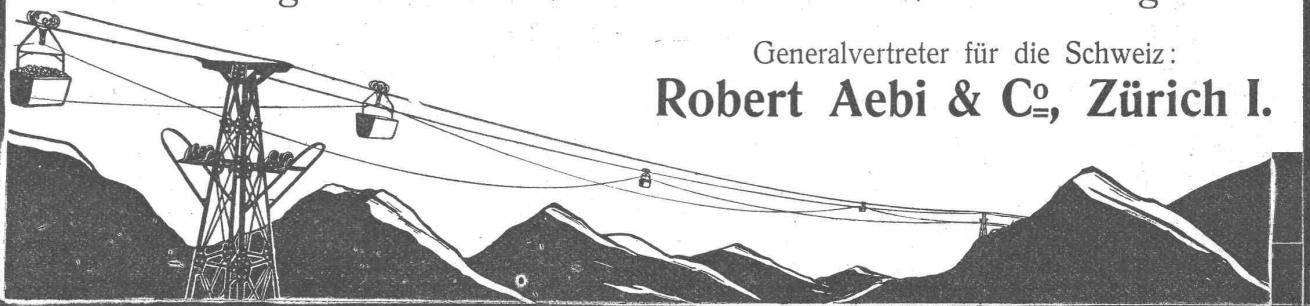
„LENIX“-Spannrollengetriebe. Ausführungsrecht für die Schweiz.

SELLERSLAGER mit RINGSCHMIERUNG, mit herausnehmbarer unterer Laufschale, + Patent, als Stehlager, Hängelager, Wand- und Säulen-Konsollager.  
 FESTE STEHLAGER mit RINGSCHMIERUNG und herausnehmbaren Weissmetall- oder Bronzeschalen für Massiv- und Hohlwellen.

GESELLSCHAFT der L. v. ROLL SCHEN EISENWERKE  
**EISENWERK CLUS.**

# Adolf Bleichert & Co, Leipzig-Gohlis 38. Drahtseilbahnen.

Elektrohängesäulen. — Krane. — Seil- und Kettenförderungen.



Generalvertreter für die Schweiz:

**Robert Aebi & Co, Zürich I.**